

施醫藥 護佛國

尼泊爾震災醫療紀實





尼泊爾，
世界第一高的喜馬拉雅山所在的國度，
也是二千六百年前佛陀誕生之處，佛教的發源地，
遭逢強震，死傷無數，
慈濟賑災醫療團第一時間趕抵，
慈善救濟的同時，
立時取得醫療許可，開始義診，
自備醫材，盡快手術……

醫療專業依災後時間推演，
從急診、創傷外科、腸胃內科，
到骨科、胸腔科、感染科、中醫科……
一批批醫師、護理、藥師跟著慈善的腳步付出，
祈願盡自己一分力量，
為震後的佛國子民抹去一絲絲的傷痛……



文 / 慈濟尼泊爾地震賑災醫療團

深夜的大雨來得又快又急，伴隨著強風怒刮，讓雨勢更加驚人，擔心著暫居在帳棚下的災民該怎麼辦？憂慮著醫療站的物資是否還能安好？慈濟志工們坐困愁城，整夜輾轉難眠。

隔日清早驅車趕去一看，附近大帳棚倒了四座，但醫療站的帳棚及物資卻無恙，彷彿生了根似的安然鼎立。志工們感到安心又感到困惑，帳棚的結構是一樣的，何以就這麼幸運的沒倒？這時，附近的災民們紛紛跑過來，自動自發幫忙重整營釘營帳……。志工們關心的詢問昨夜的情況，尼泊爾當地的翻譯志工說：

「我們整夜不敢睡，大家都想辦法要撐住帳棚不要倒，還有一群人守住醫療站，女生站裡面，男生站外面，死命拉住四根帳棚的柱子，全身都濕透，就怕慈濟帳棚飛掉了，這些醫療用品怎麼辦……」

原來如此，慈濟志工們頓時眼眶泛熱，只能頻頻說謝謝，而這些年青孩子們的熱情那麼自然，還在說：「醫療站很重要，不能讓它倒掉。」「你們來幫助我們，我們也要幫助你們。」

來自花蓮慈院的護士闕那堯一轉身離開人們的視線，因為眼淚伴隨這些話幾乎零秒差的奔下，她想要躲起來，

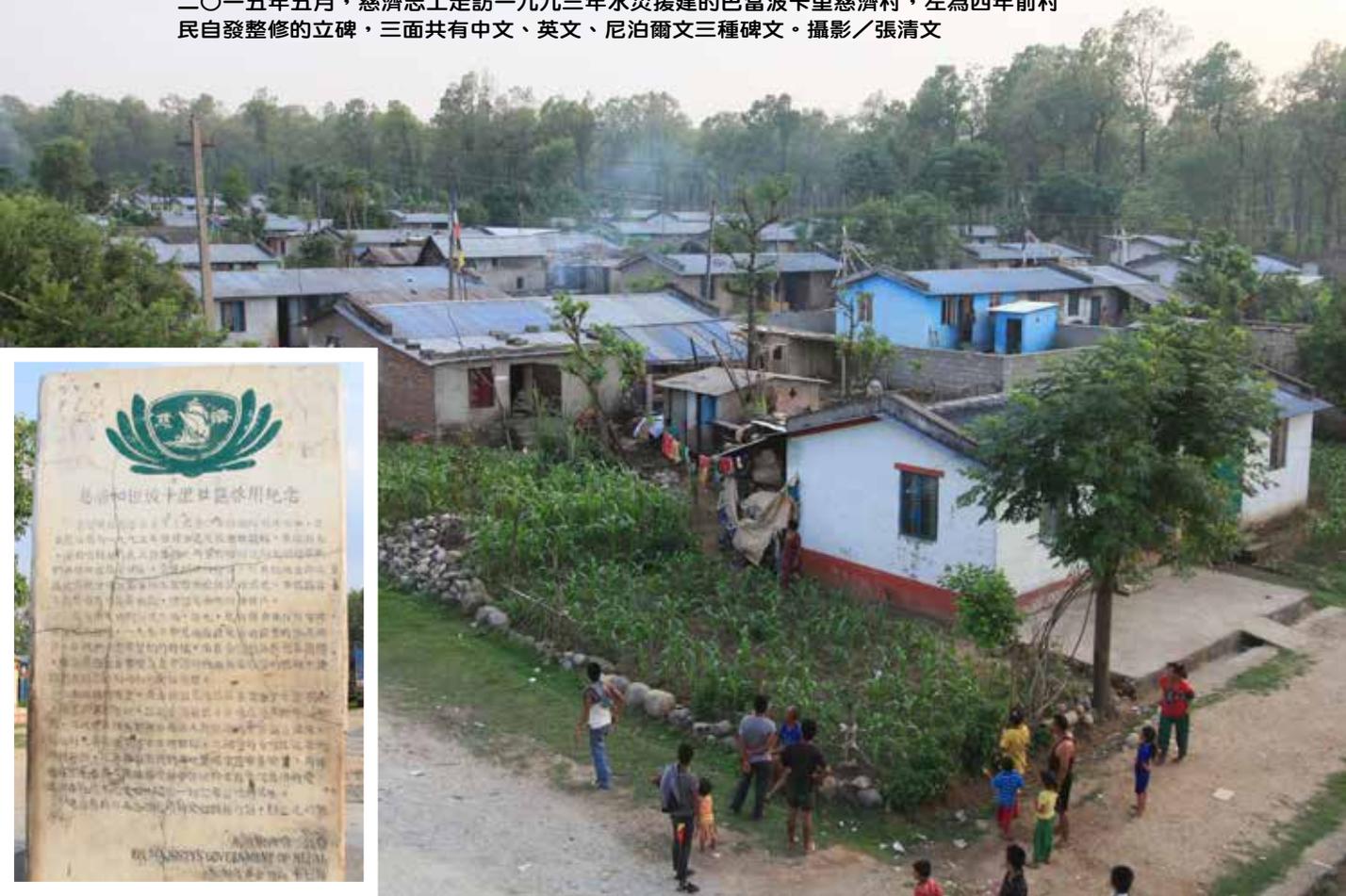
地震後只敢住在帳棚裡的尼泊爾子民。攝影／王健興





1993 年夏季，尼泊爾南部遭逢水患，慈濟選定受災最嚴重、受助資源最少的薩拉衣 (Sarlahi)、勞特哈特 (Rautahat)、馬克萬普 (Makwanpur) 三縣四地作為賑災重點，興建 1800 戶大愛屋。2015 年 4 月 25 日，尼泊爾發生芮氏規模七點八強震，造成八千多人罹難，超過一百四十萬人受災。慈濟基金會迅速整備賑災物資，針對巴格馬蒂專區的首府巴塔普市進行救援。

二〇一五年五月，慈濟志工走訪一九九三年水災援建的巴當波卡里慈濟村，左為四年前村民自發整修的立碑，三面共有中文、英文、尼泊爾文三種碑文。攝影／張清文



讓淚水盡情的流。

「風雨那麼大，還打雷，他們卻整夜站在那裡，只為了幫我們守住帳棚……」闕那堯又心疼又感激的說：「想著他們不知站了多久，任憑風吹雨打，堅持守住，就好像是你雖然不在家，可是有人照顧著你的家……」

那是二〇一五年五月十二日，風雨過後再度滿目瘡痍的尼泊爾早晨，慈濟志工卻領受了飽滿的溫暖。來自世界各地的慈濟志工從四月二十七日接力到尼泊爾賑災，十多天來處處感受當地人純樸的善良，「一家人」只是三個字而已，在此時此刻，這三個字，卻沸騰了感動的淚水。

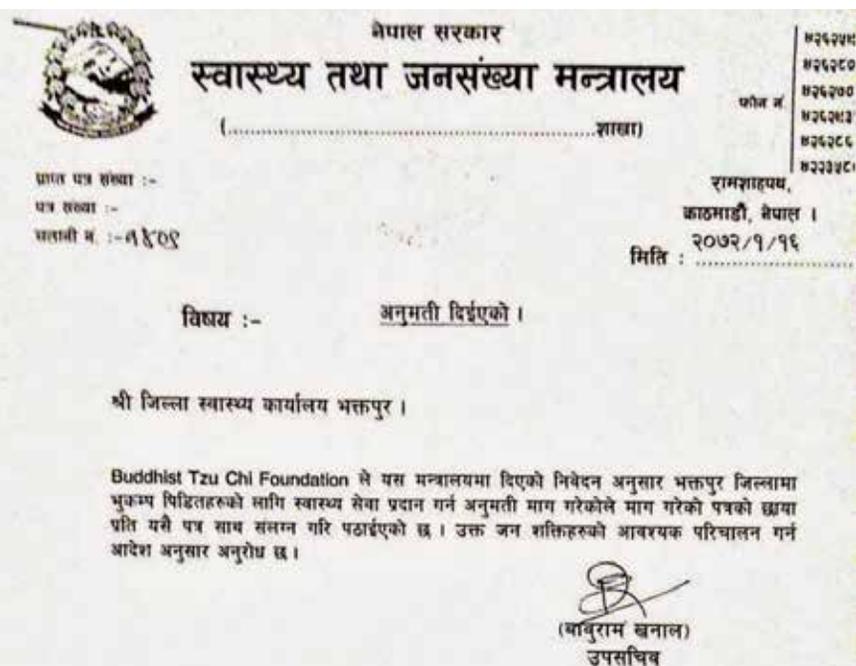
無暇驚震 立即啟動

二〇一五年四月二十五日十一點五十六分，位於喜馬拉雅山脈下的尼泊爾，發生了芮氏規模七點八的世紀強震，這場當地八十年來的大地震，死亡人數超過八千人，受傷人數難以估計，來自國際間的救援單位陸續投入搶救行列。

慈濟基金會在地震隔天立刻成立賑災中心，四月二十七日，首梯勘災醫療團共十五人，臺灣十人，含四位醫師，另五人分別自馬來西亞、新加坡、印度和美國出發，由臺中慈院簡守信院長擔任領隊，將於尼泊爾首都加德



臺北慈院趙有誠院長在四月二十七日啟程出發到尼泊爾之前，感謝全院同仁動員準備救災藥品與醫材。攝影／吳裕智



尼泊爾災民迫切需要醫療，慈濟勘災時即開始醫療義診，圖為取得尼泊爾衛生部核發的醫療准證及許可文件。攝影／王健興



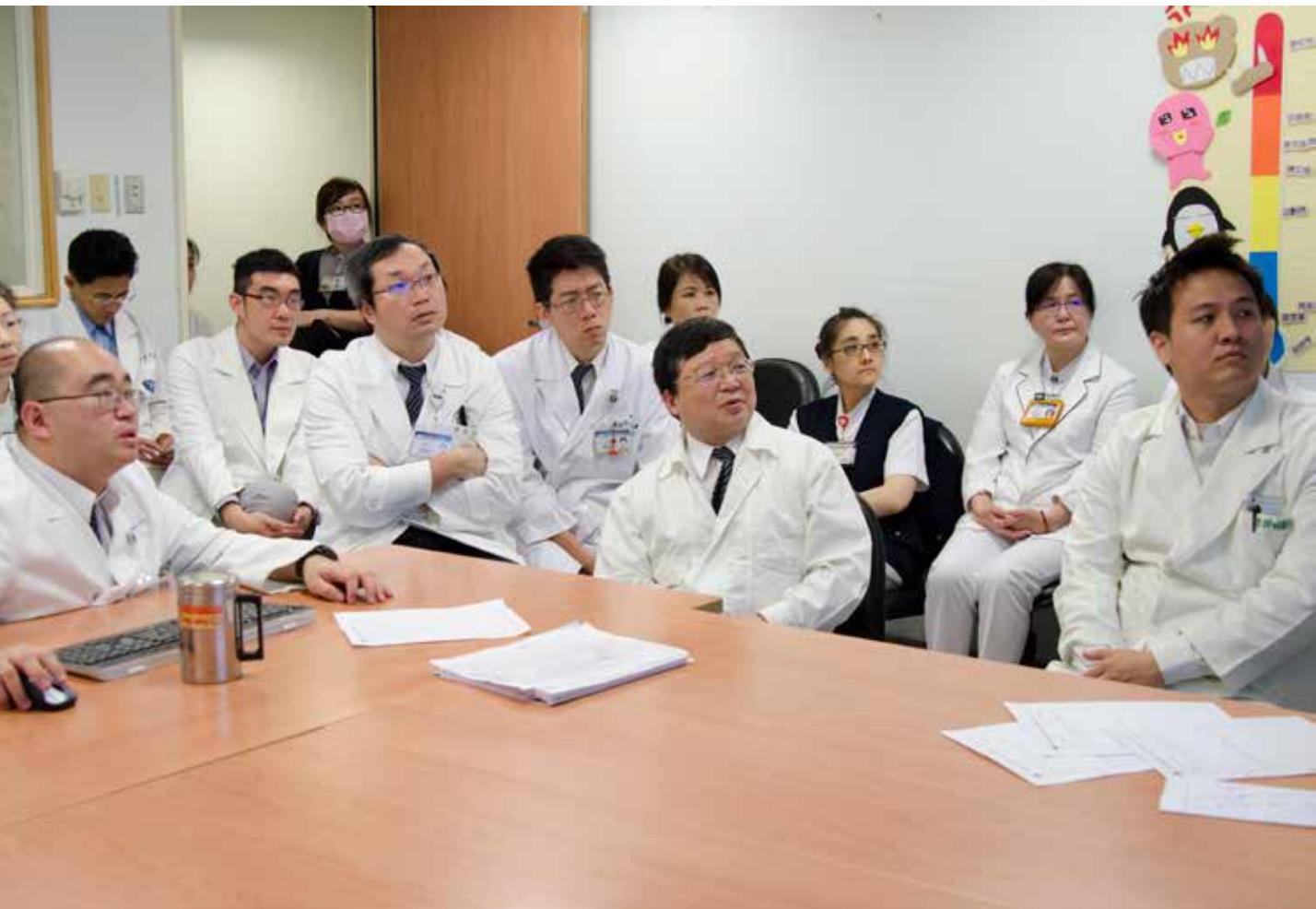


滿都 (Kathmandu) 會合。除了簡院長，另三位醫師為臺北慈院院長趙有誠、大林慈院急診部主任李宜恭、花蓮慈院創傷小組主任王健興，結合外科、內科、創傷、急救專長，希望以豐富的國際賑災義診經驗，為災區提供最及時的協助。

由於來自世界各地的救援團體陸續抵達，飛機的起降相當頻繁，因此加德滿都的機場時開時關，從臺灣出發的勘災團原本預計當天晚上可從曼谷轉機，卻因為航班取消，延至二十八日才能出發；好不容易飛抵當地又碰到航班大塞車，飛機在尼泊爾南部空中，盤旋了將近兩個鐘頭後，才終於

成功降落。一降落機艙內就傳出掌聲，因為日本的救援隊在前一天已經來到加德滿都上空盤旋，後來原機飛回曼谷，所以在充滿不確定的情況下，能夠順利降落是幸運的。

當慈濟勘災醫療團終於在二十八日下午抵達加德滿都機場時，當地已經擠滿了各國救難組織等著領取行李和救援裝備，外交部駐印度大使田中光前來接機，準備協助慈濟援助工作。但光是提領醫療物資及個人行李，已經耗去五個多小時，機場的混亂可想而知，由於滯留當地的旅客不在少數，導致旅館處處客滿，當志工們聯絡原訂住宿地點時發現因故已被取消，緊





首梯團員於四月三十日傳回訊息後，各院馬上開始準備器械、藥材等，隨「接骨大隊」趕赴尼國。左頁圖為花蓮慈院陳英和名譽院長（中）與各院骨科連線討論行前準備，下圖為臺北慈院劉繼元醫師與護理部王瑩寬副主任協助打包骨鑽及手術器械、手術室同仁將骨材分裝、標示日期，攝影／吳裕智。右圖為花蓮慈院劉冠麟醫師準備膝蓋手術等特殊骨材。攝影／魏瑋廷





急以電話多方詢問，甚至沿路找旅館，幾經波折，終於才找到落腳處……

這些變化球都難以事先預測，在考驗著志工們的耐力毅力，勘災團長簡守信院長說：「雖然經歷一些波折，不過，我們和物資都能夠及時並安全抵達，已經是非常不容易的事情。希望對當地的災情能盡快掌握，找到最適當的協助方式，那才是最重要的。」

首獲尼國醫療准證

地震過後的加德滿都，處處可見避難帳棚，由於餘震不斷，人們不敢待在屋內，沿路上隨處可見搭帳棚的民眾，入夜後，氣溫驟降，更顯淒涼。夜裡，有些災民圍著點起燭光，為罹難者祈福、為尼泊爾祈禱，有的甚至將燭光排出「救救尼泊爾」的英文字與國旗，一方面哀悼罹難者，一方面期望國際伸援。

首梯賑災醫療團一行人先拜會當地主管機關，誠懇的向他們解說慈濟在世界各地的救災經驗，經過努力的溝通，終於獲得尼國政府認可，特別核發四位醫師「醫療准證」，成為第一個能在災區行醫診治的外國團體。

進入尼泊爾第三天，志工們立刻分為醫療與勘災兩組，一組前往重災區勘災，而醫療組在取得當地政府的醫療准證之後，先前往巴塔普 (Bhaktapur) 當地的健康照護中心展開小型義診。

簡守信院長、趙有誠院長等人利用兩張小桌子拼成一張診療臺，既當診

療桌，也是包藥區，穿上醫師袍後，義診就此展開。當義診消息一傳開，受災民眾奔相走告，短短半小時，小小的棚子下，就來了超過三十位傷患。

接骨大隊出發

四位醫師在走訪當地醫院時，發現外傷與挫傷人數眾多，至少有一百五十人急需進行手術，因為缺乏骨材，無法開刀，只能暫時固定傷處。想到患者一旦錯過黃金治療期，成功率就會大打折扣，他們趕緊將這些狀況傳回臺灣慈濟本會，請求骨科醫師及骨材的支援。

一接到消息，人在臺北慈院的骨科陳英和名譽院長組成跨院區的骨科醫療小組，包含曾效祖醫師、黃盟仁醫師等、在花蓮的劉冠麟醫師、在大林的簡瑞騰副院長，簡院長、趙院長等人將病人的X光片影像用手機的通訊軟體無時差的傳回來，臺北慈院先準備一般常用的骨材，在花蓮的劉冠麟醫師負責膝蓋部位的骨材等。大家根據X光片判斷尼泊爾病人所需的特殊骨材，還有開刀器械的種類，臺北慈院也緊急調派人員進行器械消毒和打包，為了同時供應賑災和院內的需求，更緊急聯絡廠商調貨。

大林慈院副院長簡瑞騰說：「拜科技之賜，前線與後援部隊能同步掌握精確的訊息，當勘災團（用手機）傳回骨折病患的X光片，我們整日都在準備器材。像是手搖骨鑽，在水電供

應不穩定的環境下，能發揮很大功能；萬用老虎鉗，用來將骨釘、骨板稍微塑形，敲、轉、剪、拔都非常好用！」

五月一日，第一批成員尚未離開，第二梯賑災醫療團即出發。由大林慈院副

院長簡瑞騰領隊，包括關山慈院院長潘永謙、臺北慈院曾效祖、花蓮慈院劉冠麟等四位骨科醫師，以及臺中慈院麻醉科醫師林昌宏共五人，攜帶已備妥的骨材與相關器械，趕赴尼泊爾。



首梯醫療團尚未離開，第二梯即到達，前往私立馬達普醫院為重大傷患開刀。圖為醫師們分成兩組，正審視病患 X 光片。右起：臺中慈院簡守信院長、大林慈院簡瑞騰副院長、臺北慈院曾效祖醫師、關山慈院潘永謙院長。圖／花蓮本會提供



醫療三路並進

當地急診室滿是骨折傷患，地震至今一星期，病人只能先做簡單的包紮固定，深切感受病人的苦，即使深夜才抵達尼泊爾的骨科醫師團，顧不得疲累，隔天一早立刻前往馬達普醫院（Madhyapur Hospital）進行手術。這是慈濟醫療團在尼泊爾的第一槓刀，手術順利完成，也與尼泊爾醫師建立起良好合作默契。

潘永謙院長表示：「第一位病患的骨折部分有一點碎，在關節面也不是很整齊，所以花了一些時間處理，真的很高興有這個機會能來到這裡協助他們。」

簡守信、簡瑞騰、潘永謙與曾效祖

四位醫師和當地醫護人員合作進行手術，一整天幾乎沒停過，林昌宏醫師則負責協助兩間手術房的麻醉。雖然開刀房裡沒有空調，讓所有人揮汗如雨；遇上停電、器械故障……種種環境的艱難並沒有澆息眾人的熱情，大家合作無間的努力，只為了搶時間、及早解決病人的痛苦。

同時間，王健興醫師和劉冠麟醫師即到當地醫院外面設立定點醫療站，為民眾診療。趙有誠院長和李宜恭醫師則帶隊前往偏遠山區的皮克有（P Khel）村，因山路崎嶇，車行到偏僻小路即改成步行上山，才終於到達。村民用帆布搭起臨時義診站，鄉親聽到有醫生來，紛紛奔相走告，不一會兒



慈濟志工在當地鄉親的陪同下進行勘災。攝影／張清文



尼泊爾進入雨季，傾盆大雨導致帳棚區淹水及滿地泥濘，慈濟的義診區也只好暫停醫療服務。
攝影／(上)莊慧貞、(下)鄭順賢





來了上百位。當地鄉親主動協助翻譯，讓義診進行得更加順利。

即使已經夜幕低垂，但災區醫療分秒不能等，趙院長和團員們把握時間，前往帳棚區探視，在一片漆黑之下，醫療團成員靠著帽子上微弱的燈光，走過田埂，走進帳棚區。

因為有太多受災民眾缺乏生活物資與妥善醫療，尤其是住在帳棚區的民眾，沒水沒電，沒食物更沒藥品，趙院長內心相當不捨，回程時即刻著手安排隔日的義診行程。

佛在手裡也在心中

慈濟賑災醫療人員一梯又一梯地接力來到尼泊爾，除了繼續進行義診，同時也兵分各路踏勘災區，儘快瞭解

災民的處境及匱乏，並利用家訪的機會，持續發現被遺忘的角落，給予及時救援。

為了改善帳棚區的環境，在當地招募了「以工代賑」的年輕人，協助香積、挖排水通道、搭帳棚、巡視撿垃圾等等，一位年青人凱拉許 (Kailash Basukala) 和慈濟志工共同工作的過程中，感動的說：「雖然我歷經天旋地轉的大地震，但我不覺得孤單，因為有慈濟人的陪伴。」

此外，更在五月十日為尼泊爾鄉親舉辦浴佛典禮，以及連續三天為近七千五百戶受災鄉親進行大型物資發放。

素雅的浴佛長桌，是許多以工代賑的小志工從山谷採來小花小草，並幫忙布置而成。而兩尊宇宙大覺者法相

莊嚴，雖然場地還在布置，就有許多鄉親前來獻上鮮花，合十祝禱。來自臺北慈院的藥師蔡佩珊感動莫名，「我以為我無法參加今年的浴佛了，沒想到居然是在佛陀的故鄉，和受創傷的鄉親一起浴佛。」

的確，因著不可思議的因緣，慈濟竟在兩千五百多年前佛陀誕生的尼泊爾，舉辦浴佛大典；是因為一念悲心，慈濟人克服萬難，在大震後僅僅十四天，舉辦大型物資發放。

五一二強震再來

五月十一日的深夜，強風暴雨傾盆而下，尼泊爾鄉親們竟然寧願放棄自

己的帳棚，也要守住慈濟醫療站的帳棚。這種大雨之下展現的深切情感，被當成家人般的信賴重視，讓慈濟志工們熱淚盈眶。沒想到，五月十二日中午，再次發生規模七點三的地震。

瞬時天搖地動，周邊樹林所有飛鳥傾巢而出，布滿天空，所有鄉民跑出帳棚，雙手按地，哀號不止。志工連站都站不穩，只能雙手合十祝禱。搖晃大概十幾秒，帳棚區迸出淒厲的哀號聲，許多婦女抱著自己的孩子，倉皇無助的站在空地上大哭……

巴塔普區健康中心的三層樓建築物劇烈搖晃，身穿紫色制服的護理人員，立刻奔逃到門口，不知所措，大愛電



醫療團成員把握義診空檔與鄉親互動。攝影／簡淑絲

視臺工程人員剛好就在一旁，搖晃結束後，大愛臺同仁立刻協助護理人員疏散到一樓空地避難。

「Doctor, Eye-Center Need」看見傷患即將大量湧入，大愛臺歐宏瑜用簡訊傳出求援訊息，帳棚區接獲訊息後，賴俊良副院長馬上緊急備妥外科器材，與葉光庭醫師、郭瑞敏護理師前往馳援。

突然響起急促的喇叭聲，一輛軍方工程挖土機急駛進來，載來一位全身癱軟的婦人，大家急忙將她抬至臨時病床上，親人馬上將她雙腳抬高，不斷按壓腳底，賴副院長檢查心跳、血壓，幸好只是因驚嚇過度引發休克，

休息就可以。葉醫師忙著幫鄉親縫合手、腳的割傷……

第二次強震帶出的事實是，尼泊爾鄉親的創傷後症候群遠比想像中嚴重！慈濟醫護團沒有時間害怕，堅守義診站，因為一波又一波的傷者陸續被送到義診站來……

愛的繼續進行式

經歷地震所帶來的震撼教育，賑災醫療團成員心繫災民之苦，不害怕、不退卻，持續義診、發放等等行動，日日不間斷。

一天早晨，來自臺中慈院的邱國樑醫師，來到帳棚區正忙著準備義診站



二〇一五年五月十七日，玉里慈院院長張玉麟為小朋友看診，中為臺北慈院蔡碧雀護理師。攝影／簡淑絲



二〇一五年五月二十四日，大型物資發放儀式，慈濟志工發放物資予災民代表。右起（戴白帽者）：臺北慈院陳舜鼎醫師、馬來西亞李曉卿醫師、尼泊爾的尼爾蒂斯 (Nirdesh Shakya) 醫師、大林慈院賴寧生院長、上海慈濟志工邱玉芬師姊、花蓮慈院許文林副院長。攝影／葉晉宏

桌椅，十一歲的小女孩尼莉夏怯生生來到他面前，將手裡一束剛剛摘下的小野花送給他。邱醫師驚喜不已，蹲下來問她：「為什麼要送花給我？」「因為慈濟幫助我們尼泊爾人，我很喜歡你們！」綁著辮子的尼莉夏認真回答。

鄭重收下這束小野花，邱醫師非常珍惜的說：「這分心意很珍貴，因為這束花是送給所有慈濟人的。」

至五月底，尼泊爾震災過一個月，已是第六梯次出發前往，尼泊爾仍然需要醫療上的協助，這一個多月來，臺灣慈濟六家醫院皆動員，玉里慈院張玉麟院長、大林慈院賴寧生院長也

都在忙碌的行程中擠出時間參加，臺北慈院中醫科陳舜鼎醫師讓尼泊爾的鄉親首次體會針灸的神奇療效……臺灣人醫會醫護更是紛紛報名付出，各國慈濟人也陸續加入，在尼泊爾的藍天白雲至少有八十多人，展開中長期的關懷，甚至準備開始援助建設。至六月九日止，慈濟提供的醫療義診合計九千二百三十八人次。

「有苦的人走不出來，有福的就走進去。」慈濟人的愛，是繼續進行式……

（參考資料：慈濟基金會網頁、大愛電視新聞、各慈濟醫院日誌）



慈濟尼泊爾賑災醫療行動詳細資訊請見 <http://tw.tzuchi.org/nepal/>

尼泊爾賑災醫療團人員：

4/27-5/6

臺中慈院簡守信院長、臺北慈院趙有誠院長、大林慈院李宜恭主任、花蓮慈院王健興主任

5/1-5/7

大林慈院簡瑞騰副院長、關山慈院潘永謙院長、臺中慈院林昌宏醫師、臺北慈院曾效祖醫師、花蓮慈院劉冠麟醫師

5/6-5/14

臺北慈院張耀仁副院長、黃盟仁主任、蔡佩珊藥師；臺中慈院邱國樑醫師；花蓮慈院鄭順賢醫師、葉光庭醫師、涂炳旭護理長、闕那堯護理師；大林慈院賴俊良副院長、郭瑞敏護理師；臺灣人醫會葉添浩醫師、陳子勇醫師；馬來西亞人醫會普瑞姆醫師；新加坡人醫會馮寶興醫師。

5/13-5/21

花蓮慈院王志鴻副院長、陳新源醫師；臺北慈院張恒嘉副院長、蔡碧雀護理長；大林慈院陳金城副院長、黃俊卿醫師；臺中慈院蔣岳峰醫師、蔡森蔚醫師；玉里慈院張玉麟院長；臺灣人醫會曾美玉護理師；馬來西亞人醫會陳吉民醫師、李曉卿醫師；印尼人醫會 Kimmy 醫師、Subekti 醫師。

5/20-5/28

大林慈院賴寧生院長、林名男副院長；花蓮慈院許文林副院長、臺北慈院陳舜鼎醫師、臺中慈院林英超醫師、臺灣人醫會洪啟芬醫師、羅均醫師

慈濟賑災醫療團之海內外醫療成員，總計六十四位參與賑災。（含六月十七日出發的第九梯成員）



尼泊爾災後十七天

資料提供／慈濟基金會

- 04.25 臺灣時間下午一點五十六分，尼泊爾發生強震。
- 04.26 上午七時於花蓮靜思精舍成立「慈濟賑災協調中心」。
- 04.27 首梯賑災醫療團共 15 人分別自臺灣、馬來西亞、新加坡、印度與美國出發。
- 04.29 前往巴塔普區勘災，醫療團隊拜會當地衛生主管機關。
- 04.30 醫療團隊於巴塔普健康照護中心之帳棚區進行首日義診，共 32 位患者受惠，至巴塔普公立醫院研商合作開刀可能性；勘察巴塔普區帳棚區災民生活，探訪約 600 戶。
- 05.01 印尼賑災團十四人搭乘印尼軍機由雅加達出發。
- 05.01 臺灣第二梯賑災醫療團共十一人經由香港轉孟加拉，於晚間十點抵達加德滿都。
- 05.01 首次於災區進行以工代賑，帶動災民清掃環境。
- 05.02 醫療團隊與私立馬達普醫院合作，完成 6 檯骨科手術，骨材多為自臺灣準備的。
- 05.03 醫療團隊持續進行手術與義診，並前往天龍喜悅輪尼院看診 442 人次。
- 05.04 慈濟熱食站正式展開服務，提供熱食 2,000 人次。賑災團於曼索里區搭設 15 頂帳棚安置災民。
- 05.05 賑災團隊前往斯里巴馬高中等兩所受災學校勘察；於曼索里區再搭設 8 頂帳棚，並持續發放熱食。
- 05.06 醫療團隊持續進行健康照護中心定點義診及行動義診，幫助 201 位患者。
- 05.06 臺灣第三梯次賑災醫療團共 41 人出發，晚間抵達尼國。
- 05.07 賑災團取得巴塔普市災民名冊，準備大型物資發放活動；持續進行健康照護中心定點義診，並配合訪視志工前往曼索里等地帳棚區關懷災民，看診 338 人。
- 05.08 於曼索里帳棚區設立志工服務中心，定點及行動義診受惠患者共 261 人。
- 05.09 持續籌備物資發放及義診，並前往受災學校與提米市（Thimi）勘災。
- 05.10 首次舉辦大型物資發放活動，首場於曼索里帳棚區為災民發放米、油、糖及盥洗用品，共 2,218 戶；並舉行浴佛典禮，共約八百人參與。
- 05.11 第二場大型物資發放活動，於格巴大學（Khwopa College）舉行，發放逾 1,500 戶。
- 05.12 於巴普塔市政府舉辦第三場發放活動，受惠家庭約 2,000 戶。中午時間再度發生 7.3 地震，發放活動一度中斷，志工立即安撫在場災民，確認人員平安後繼續發放。

慈濟志工將接續前往尼泊爾災區，義診、發放、膚慰、建設，愛不間斷……

一噸藥的背後

文／王慧蘭、黃秋惠 攝影／吳裕智



臺北慈院先準備一千位災民可用的藥品及簡單醫材，接著也陸續配合每一梯次出國的義診需求準備。圖為四月二十七日於桃園國際機場的第一批藥品醫材。

四月二十五日中午尼泊爾發生強震，臺灣時間是下午近兩點，慈濟隨即啟動急難救援。二十六日，災後第二天，星期日，尼泊爾震後的死傷災情在電視、網路上陸續更新、各國紛紛伸援，對比天氣晴朗的大臺北街頭顯得平安而幸福。由於臺北慈院距離桃園機場較近，醫衛材準備就由臺北慈院負責。身為先遣團員的臺北慈院趙有誠院長接獲前往尼泊爾賑災的消息後，召集院內相關主管進行討論，大家分頭進行，目標是在二十七日慈濟賑災隊伍出發前備妥所需

醫材與藥品。

藥品由藥學部吳大圩主任負責，醫材由總務室吳晶惠主任請同仁一起準備，超過一公噸的藥品、醫材，就在二十七日晚間十二點以前裝箱打包，完成任務。

「在醫院工作，（假日、夜間）也要輪值留守。而且備藥也是跟平日一樣的工作內容，就跟我們每天起床後刷牙洗臉一樣，這真的沒什麼。」被問及在星期假日來到醫院、臨時接手備藥，吳主任的感覺就是「這是很平常的事。」但藥學部八個人、總務室庫房、保管組各

一位，總共十個人接獲任務，沒二話地在星期日下午趕回醫院，一路忙到近半夜，晚餐也是匆匆解決。

而該準備那些藥品？先詢問過急診醫師的意見，藥品以外傷急救為主要考量，初步先準備一千人的短期需求。同時考量災難有可能導致平日用藥欠缺，所以準備了各種慢性病，如糖尿病、高血壓等用藥；急性疾病如胃腸道、呼吸道症狀、感染、疼痛、過敏、皮膚等藥物。

晚間十一點，一切備妥：五十四種藥品，共六十四箱，二十四種醫耗材，及止血鉗、鑷子、彎盆等八項手術器械，總重量約一千兩百公斤。而為了照護勘災團員的健康，也根據疾管局對尼泊爾的旅遊建議，準備預防瘧疾、高山症等共二十九種藥品。

為了讓藥品能隨著醫療團隊順利出關，二十七日上午七點多，徐榮源副院長和喬麗華主任祕書即帶著公文到衛生福利部食品藥物管理署申請緊急輸出藥

品的許可，取得許可證明後，趕到機場與趙院長會合。

同一時間，臺北慈院主管們齊聚一樓大廳，協助清點藥材，將藥品搬運上車，接著由志工接手送往桃園國際機場。身著藍天白雲的賑災隊伍及一箱箱堆疊整齊的藥品，成為當日機場大廳最特殊的景象。

吳大圩主任從臺北慈院啟業就在了，十年來經歷過幾次國際急難義診的備藥，上一次是二〇〇六年印尼日惹義診，「原本院內有為急難義診準備藥品，才想著這幾年很平安用不到而不用準備，想不到尼泊爾又發生了這麼大的天災。」

八位藥師、兩位同仁，在六小時的時間裡準備好可供一千人用的藥材及衛材，一般人聽起來像是完成了不可能的任務，但他們還是堅持「這很平常」。原來，臺北慈院的三間藥庫平日就備有上千種品項，每天在院內推來推去的點滴輸液有幾十車，這次準備的藥品不到一百種，差別只在於平日不會去管藥有多重，是因為要出關秤重，才知道超過一公噸。為尼泊爾義診備藥，藥師覺得不足掛齒，當中也沒什麼祕訣，因為「我們只是幕後小小一分子，做著該做的事而已」。

算一算，到五月底、六月初，已是第七梯次出團，臺北慈院準備了約一千五百公斤的醫材藥品隨團出門，而義診，仍然繼續……



臺北慈院藥學部吳大圩主任（左）與同仁動員準備尼泊爾義診藥品。



李宜恭 大林慈院急診部主任

佛國震後的 緊急醫療

文／何姿儀、楊舜斌 攝影／羅瑞鑫

四月廿五日，大林慈濟醫院急診部李宜恭主任與太太兩人，正在花蓮陪伴孩子參加慈濟大學附屬高級中學的「精舍路跑」活動，得知尼泊爾的災情，李宜恭心想，慈濟應該又要開始行動了……

果然隔天中午，李宜恭就接到陳金城副院長的電話，告知慈濟基金會正在準備賑災工作，即將前往救援。從臺灣的九二一大地震，到伊朗巴姆城地震、南亞海嘯、斯里蘭卡義診都不曾缺席的李宜恭，不假思索地立刻答應，因為這是他對自己身為急診醫師的期許，家人們也都十分支持，讓他能全心投入尼泊爾賑災。

首度醫療慈善並行 為後續醫療團打基礎

抵達尼泊爾後，醫療團便立刻展開勘災、協商、醫療、補給等工作。負責巡迴醫療服務的李宜恭，每天在外行醫近十小時，四處奔走與回應災民醫療所需。

「身上都出鹽巴了。」衣服上一層又一層的白霜，是李宜恭一整天在災區奔走，衣服濕了又乾、乾了又濕的結果。



李宜恭為一位女士仔細檢查傷勢，後方的當地護理師仍戴著安全帽，怕地震再發生。



醫療團隊用心造冊，把每一位病人的姓名、年齡、病況主訴逐一登記。圖／李宜恭提供

也許這就是急診醫師的熱血性格，愈是危難的地方，愈是能燃燒鬥志，如同在急診室一忙就忘了疲憊。他笑著說，幫助人的感覺很好，愈忙精神愈好，也許回到臺灣後才會知道累吧。

李宜恭分享，這是他第一次在國際災難發生後很短的時間內，就趕到當地參與賑災，與之前的國際賑災經驗不同，這一梯是醫療人員與慈善同時進入，所以要在最快時間內掌握整個災害範圍、建立聯絡網，從零開始建設灘頭堡，為後續的醫療團鋪路、安排行程，讓醫療人員到達當地就能很快發揮良能。

「救災能力需要經驗累積，很感恩過去多次災難指揮，和參與國際賑災的經驗，在這次的尼泊爾救災都用上了。」李宜恭指出，前線賑災人員，必須兼具多功能、多角色，既要站上第一線，也

要能退到幕後支持前線運作，因此第一梯醫療團都是資歷二十多年的資深主治醫師。

李宜恭與花蓮慈院王健興主任，分別負責每日巡迴醫療與定點醫療站的藥品和醫材補給，其中巡迴醫療狀況尤其繁多，甚至得臨時接任務，提供分支醫療服務。晚上回到飯店後，負責管理九十三箱，重達一千公斤的醫藥資材的李宜恭，還得將當天所有的物品清點歸位，再重新撥補隔天所需，因應當地千變萬化的情況。

當地護生兼翻譯 感動災民純淨的心

「場景有如人間地獄！」走入災區，眼前所見盡是斷垣殘壁，倖存的受災居民，在幾枝桿子撐起的簡易帳棚下席地



國際賑災經驗豐富的臺中慈院簡守信院長擔任首梯領隊，圖為簡院長為喇嘛看診。攝影／王健興

而睡，天氣炎熱，災民吃著瀕臨壞掉的馬鈴薯與酸掉的小米。然而純樸的居民看到醫護人員前來看診，不但沒有爭先恐後，反而擔心醫護人員坐得不舒服，把被褥借給醫護人員坐，讓李宜恭心裡充滿感動也十分不捨。

「所有的溝通都透過翻譯，必須將醫療化為最簡單的語言傳達給災民，自己的思維也必須變得簡單，不能以臺灣的看診模式套用於當地。」李宜恭表示，災區的資源並不充裕，醫師只能以有限的藥品提供最符合災民需要的照護。像有位父親帶著跌倒骨折的小女孩前來求援，李宜恭臨機應變，裁剪醫藥用品的

紙箱權充固定板，做即時的固定包紮後，再將女孩轉送醫院進一步處理。

「尼泊爾人們的心非常純淨，護理人員也極為勤奮努力。」由於學校停課，很多護理學生加入志工行列，並充當翻譯，協助照顧鄉親。在大熱天的帳棚下，巡迴醫療工作其實相當辛苦，而且郊外災區的路並不好走，但這些小女孩非常熱心，也十分認真學習，不斷詢問一些藥物的用途及功能，團員們也都詳細地回答。多次合作後，彼此也建立起很好的情誼，互相留下聯絡方式，希望後續保持聯絡，關心尼泊爾災情的進展。

第一梯醫療團順利達成使命，離開前將剩餘藥品器材捐贈給私立馬達普醫院，希望發揮更大的效益。右起：李宜恭主任、簡守信院長、趙有誠院長、王健興主任（左三）、何日生主任（左二）。





李宜恭贈送前來幫忙的護生一人一張靜思語，並說明涵義，讓大家都十分開心。

傳承與交棒 做該做的事

五月四日，是第一梯團員進行醫療任務的最後一天，在完成當天的巡迴醫療工作之後，為了確保先前所建立的經驗、流程與人脈，能傳承給第三梯及往後的團隊，團員們將巡迴醫療的知識集結，交接給第二梯的臺中慈院品管中心林昌宏主任，再由他擔綱承先啟後的重責大任。同時也整理各種醫療物資與骨材，捐贈給當地醫院，讓在前線作戰的醫護人員能得到適當的資源補充。

「回家了，感謝大家的關心，我只是做自己應該做的事，在臺灣真的很幸福。」結束近十天的賑災行程歸抵國門，李宜恭在臉書上這樣寫著。

「從勘災、行政協調、與政府部門的

協商、到巡迴醫療的運作，以及每天的醫藥物資補給，這全程、親身的投入，讓我學習到很多。」而且大林慈院是南區國家級災難醫療救護隊的一員，李宜恭負責制度建立與教育訓練的工作，這樣的災難援助經驗也能回饋到臺灣的運用。

「為長遠的未來播一顆善種，結一分善緣。」在結束尼泊爾的醫療任務前，李宜恭特別將臺灣帶去的靜思語及平安吊飾，分送給當地的護理志工。看著小卡上的靜思語，她們都很好奇裡面的意涵，李宜恭以簡單的英文悉心解釋，希望將上人的法傳回佛陀的故鄉。了解卡片和吊飾的意義後，她都開心地將吊飾掛在背包上。未來，這分來自臺灣的祝福，將隨著她們的足跡到處傳遞。

即刻救援

文、攝影／王健興 花蓮慈濟醫院創傷小組主任

接到勘災通知，訊息十分簡單，後來證實，越簡單的挑戰性越高！

從未有出國前行程都還沒有確定的經驗，當然這也挑戰著所有後勤支援的能耐，花蓮出發的時間一改再改，最後我鐵下心把本來排好的手術及課程都延期或請同事協助，專心做這件事，反倒一切都單純了。出發後預計從臺北火車站轉桃園靜思堂再到機場，沒想到火車才到宜蘭，就被通知改成松山站下車，直

奔機場，而且松山火車站已經有慈濟師兄在月臺等待幫忙上行李及物資了，通訊果然是應變過程非常重要的一環……

那一剎那，我的心反而安定下來了，雖然我們只有十個人由臺灣出發，但是後勤作業可是一大群人在幫忙，既來之則安之，明知前方之路充滿不確定性，但是我們有最佳幕後運籌帷幄的團隊。我心想「就跟著慈濟，接受所有的挑戰，並且全力配合」。

一抵達尼泊爾加德滿都，首梯賑災醫療團即走入重災區勘察災情。



行程充滿變化球 見招拆招

經歷了複雜的轉機問題，好不容易抵達首都加德滿都，安排好的旅館卻被取消，我們一行人帶著行李及物資四處找尋落腳處，疲累之餘，最後才在一家剛恢復營業的旅館順利入住，而這只是序幕……

在醫院裡看診，我只要開處方，患者就可以去藥局拿到藥物，但賑災期間藥不會自己從眾多的物資中跑出來，而是我們要在箱子裡翻出來，所以我們要先準備好，每一天出門時要帶多少種藥、每一種藥要帶多少，事先準備及分類就顯得非常重要。

我們商借旅館的宴會廳暫存物資，大費周章的把九十多箱藥品全部分類排好，方便日後取用，沒想到隔天一早醒來，服務人員因為需要該廳，所以把藥品及物資全部堆到他們自己的辦公室……。望著又全部混在一起的藥品，我和大林慈院的李宜恭主任相視無言，只能默默的再把這些藥品重新進行分類。

從來沒有遇過這麼多、這麼困難的變化球，首梯賑災之不易，不只是一顆熱情的心可以克服，更考驗著團隊合作，大家的耐力及毅力。

傷口縫合 觸電驚心

駐點在巴塔普眼科中心前廣場進行義診時，五月二日有位災民手部受傷被送進來，雖然有包紮但還一直滲血，當地



尼泊爾醫師們請王健興醫師協助為受電擊病人緊急處置。攝影／羅瑞鑫

醫護人員處理了很久，最後說需要縫合所以需要轉到醫院去。憑著外科醫師的第六感，我過去關心一下檢查傷口後，心想這個不用轉我們就可以處理了，向他們解釋並取得當地醫護人員的同意後，我與第二梯次的劉冠麟醫師一起幫他處理傷口，由劉醫師為他縫合，我從旁協助。由於設備短缺，只能做簡單的止痛，旁人幫忙固定病人，看得出來病人其實相當疼痛，但是他眉頭都沒有皺

一下、非常勇敢，這個場景令我們感到十分震撼，苦難環境中的人們表現得更加勇敢。這是我們在當地進行的第一位傷口縫合案例。

五月三日近中午時分，外面突然一陣嘈雜，一群人七手八腳抬著一位看似失去意識的人進來，聽到當地醫護人員對我喊：「Doctor、Doctor、help」我趕緊過去，周圍的人說他在清理家園時，誤觸一條「以為沒電」、但卻是一萬一千伏特的高壓電線！我聽完心都涼了半截，還好靠近他時沒有聞到燒焦味，這也意味著沒有大面積的電燒傷，我馬上進行高級外傷救命術的初級評估，他也悠悠然醒過來，初步判斷是因為感電雙手燒傷、跌落以及驚嚇，心電圖檢查無異狀，我鼓勵他多喝水，觀察小便沒

有異狀後才放下心中的大石頭，如果發生橫紋肌溶解症就不妙了，經過三個小時的處置及觀察，確定沒有大礙後才安心的讓他離開。這在臺灣一定會住院的，但是醫療對他們如同是一個遙不可及的奢望。隔天在災區遇到電傷病人的哥哥，他向我道謝，也告訴我弟弟一切都好，我為他們感到欣慰。

其實當時他們喊「Doctor」時，我心想「你們也是醫生呀，怎麼還要找我過去協助？」後來想通了，就是因為信任，他們觀察了我們照護病患的過程，一般的看診當然沒有問題，但是縫合手術及複雜的傷口，我們也是駕輕就熟地處置，還有對於病患尊重的態度，這些都使得他們對我們的信任更深，甚至依賴。



王健興（左）與劉冠麟醫師完成在當地醫療站的第一例傷口縫合，病人沒有麻醉，只靠旁人協助壓著。



在巴塔普醫療站與實習護生合影，她們的求知熱情讓王健興醫師（左三）非常感動，中為花蓮慈院骨科醫師劉冠麟。

這次我也有機會看到其他醫療隊的作為。因為在我們到達這個點的前一天，一個大陸醫療隊在此設站一天，離去時將剩餘的藥品留給當地醫師，但這些藥物的說明及成分都是中文，醫療物資短缺所以要珍惜使用，但是看不懂中文使得尼泊爾的醫師望藥興嘆。所以他們邀我幫他們解說一番還寫下適應症、禁忌症、用法及劑量，這是一個難得的經驗。

學習動機強 態度帶來希望

義診期間讓我最讚歎的，是當地護生強烈而積極的學習動機，她們原本就在巴塔普眼科中心實習，遇到地震，她們主動加入救災，協助翻譯，這對我們問診是莫大的助益，因為當地民眾英文大

多聽不懂，我們也不會尼泊爾語言，如果語言隔閡無法克服，我們就什麼事都做不了。

當病人來的時候，她們就幫忙翻譯，一開始只有病人的基本資料，幾次之後，她們學會了我的問診的方式，當病人來的時候，她們會先問一些我可能會問的問題，翻譯時病史就較完整，知道我要問什麼，會主動先問好再告訴我，這不僅加速看診的過程也豐富她們的學識，這個改變讓我對她們的學習動機十分敬佩。一有空檔，她們就會對剛才的疑惑一一請教：「剛才為什麼要多問這項問題？這個狀況為什麼會這樣？」我也毫不保留的把我所知的與她們分享，教她們分別病相的道理以及藥物的作用，因為我相信她們將會是我們想幫助



首梯賑災醫療團員等到第二梯當地最需要的骨科醫師到達，完成交接才離開。圖中著藍天白雲者左起：曾效祖醫師、簡瑞騰副院長、潘永謙院長、簡守信院長。

尼泊爾人民的種子。

這種強烈的學習動機，令我覺得不幫她們都是罪惡了。她們想豐富自己的醫療知識，增加自己的能力進而能幫助鄉親。我在感動之餘，不只傾囊相授，也跟她們分享臺灣九二一地震的經驗，「雖然現在很辛苦，但這終究都會過去，有一天妳們會再站起來，尤其妳們的態度會改變很多事情，這種主動積極、願意學習的精神，一定會讓未來變得更好。」

記得當時飛機要降落加德滿都之前，因為機場調度的問題在上空盤旋了兩小時左右才降落，在飛機上，我遠遠的望下去，感覺這個國家的風景相當美麗，但地面上卻有許多彩色的「點」，正想著那是什麼時？隨著飛機越飛越低，才發現那些彩色的「點」全都是臨時帳棚。

等我們開始勘災，更發現所謂的帳棚其實僅是一塊塑膠布用棍子撐起來而已，舉目所及，馬路上的空地、圓環，

甚至在分隔島上都是這種臨時帳棚，即使房子並沒有倒塌，但是民眾根本不敢睡在裡面，寧願忍受夜晚十一、二度的低溫，睡在四周完全沒有遮蔽的帳棚裡，這樣的情景令人不忍也非常擔心災民的健康問題。

雖然擔心，不過，當地鄉親們最重要的，還是復健的問題；不只是傷患的復健，更是整個社區、城市的重建及復甦。走訪災區及醫院時，發現受傷的人塞爆醫院，還活的人努力從斷壁殘垣中找出有用的東西，搜救隊把握黃金時間救人……，當我們看到災難片、聽他人講述時，跟自己就在現場時完全不一樣，災難所帶來的震撼，很深刻。

空中盤旋兩小時的那段時間，我心裡不斷想著大地震所帶來的創傷要多久才能復原？但是這十天裡，我接觸到的尼泊爾人本性都樂觀而善良，再遇見這些

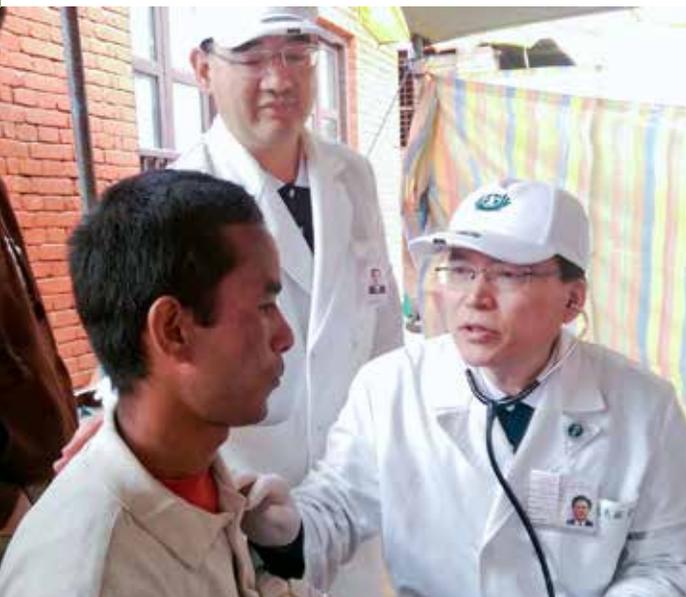
年青又積極的護生們，更讓人感覺充滿希望。我相信樂觀而積極的態度，對這塊土地的恢復非常重要。

團隊 就是相互補位

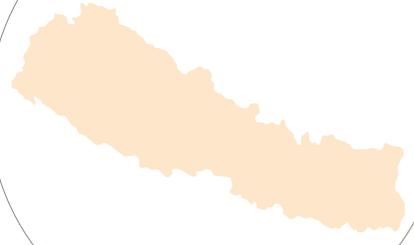
當我們第一梯賑災醫療團回到花蓮結束報告後，我送簡守信院長他們到火車站，臨別之際，簡院長說：「這十天的經驗很好，大家就是一個完美的團隊，真好。」

這句話也是我的心聲，在團隊裡是沒有分別的，不能說我是醫生，其他事情都不會也不做。分工有分工的好處，但在克難的環境下，什麼都要會做才是專業的表現，既然參與了，就是要把事情做好；不管是什麼工作，醫生、藥師、護理師，在那樣的環境下其實是每一件事情同樣重要，一起把事情做好，才能彰顯我們到這的目的，唯有團隊合作才能完成任務。

向「團隊們」揮揮手，目送他們上火車、離去，想起這十天的賑災路，感觸良深。尼泊爾啊，經歷了這麼大的一個傷痛，就像臺灣的九二一地震，隨著時間的流逝，傷口會慢慢恢復，但是心裡的疤痕卻難以抹去，但是慈濟人的陪伴及協助可以讓他們走過傷痛，重新站起，祝福佛國的子民們，我們與你們同在。



團隊成員分工合作、互相補位，只為把事情完成。
圖為趙有誠院長為災民看診，王健興醫師協助給藥。



心， 留在加德滿都

文、攝影／林昌宏 臺中慈濟醫院品管中心主任、麻醉科醫師

五月三日街景，建築外貼著「我們需要幫助」的英文海報。



四月二十九日我正在學校上課時，看到簡守信院長傳來訊息：「請安排昌宏參加最近一梯的賑災團，這一兩天就會出發。要參與骨折手術麻醉。」

頓時我的心都飛到尼泊爾去了，再也定不下心來上課，急切的期待中混雜著些許恐懼，許多思緒與景象不斷湧現。猶記臺灣九二一大地震帶來的混亂與衝擊，沒有希望的末日感，是所有重大災難會出現的情況。

二〇一三年十一月菲律賓海燕颱風，我參加首梯勘災醫療團深入重災區，在機場關閉、缺水停電的情況下，感受到實際能夠做的很少。但就像醫學之父希波克拉底（Hippocrates）所說：「To cure sometimes, to relieve often, to comfort always.（偶爾治療，時常緩解，總是膚慰。）」能付出的就是那分心意，這也是為什麼我們總要在第一時間到達。

克難骨折手術 雙胞胎新生喜悅

首梯賑災醫療團到達尼泊爾，幾天內就傳回了當地骨折患者相當多，以及嚴重缺乏骨材的狀況，於是我跟著四位骨科醫師立即在五月一日啟程前往支援。

到達的第一天，已安排好和一家私人骨科醫院合作，這家醫院相當歡迎我們的加入。一大早兩個開刀房都在進行手術，一臺是急剖腹產，寶寶剛生出來，非常可愛；下一臺刀我才剛插管，呼吸器卻故障了，只好以人力



的方式壓著 ambu（人工急救甦醒球）直到開刀結束。下午大家繼續努力，但手術開到一半卻停電了，我們緊急先用手機的燈光照明，勉強將鋼釘打上，卻因無法照 c arm（移動式X光），只好等隔天早上再繼續手術。

第二天早上，有位大腿與前臂骨折的病患，由潘永謙院長及曾效祖醫師與當地的醫師上刀；我們則繼續處理因停電而延期的多處骨折老太太，由簡守信院長和簡瑞騰副院長主刀，鎖骨先以八字肩帶固定，小腿打石膏，橈尺骨將進行鋼板固定手術，老太太



在私立馬達普醫院手術室，歷經停電、呼吸器故障、沒有空調（圖 1），又克難又要適時補位，有時曾效祖醫師固定手術燈（圖 2），有時簡守信院長當助手（圖 1、2），停電了換潘永謙院長拿燈照（圖 3、4）。

年紀大且肺部功能不佳，採 LMA（喉罩氣道麻醉）全身加神經阻斷術麻醉，幸而手術進行相當順利，從臺灣帶來的電鑽、骨材也都派上用場。

由於開刀房沒有空調，連空調管線都沒有，簡瑞騰副院長熱得滿頭大汗，不斷請護士幫忙擦拭，最後拿來電風扇直吹；另外就是心電圖一直出現雜訊，他們用一條電線與牆上未完工的外露管

線做接地，以排除干擾，這麼克難的方式，真的是臺灣不會看到的景象。

下一臺刀是四十一周的雙胞胎剖腹產，原本安排剖腹產的時間因地震而延遲一週，幸而平安生下可愛的寶寶！在重大天災之後，新生命的誕生總是能夠帶來希望與喜悅。



藥盡補給再出發 帳棚窄巷醫無價

在與當地醫院合作的手術完成階段性任務後，醫療工作將以定點醫療站以及行動醫療為主。一早的行動醫療站是到郊區達他利 (Tathali)，車輛轉入小徑，尚未停妥，村民已一湧而上，簇擁著我們往帳棚區中最完好的一個。

由於帳棚內部空間狹窄，我們在中央放二張小桌子，四位醫師各據一邊就開



始看診，我充當藥師，發藥給病患。但是隨著病人不停地湧入，藥品存量持續減少，令我有些擔心藥物不夠。

就這樣看診到超過下午一點時，連原本以為不可能用完的一千顆大瓶裝普拿疼都用光了！半天的時間我們居然已經看了二百三十五位患者，所有人都累垮了，藥物也沒有了，只好向村民說聲抱歉。

回程重新補充藥物後，我們出發前往另一個醫療點，從市區一條巷子進

去，道路越來越窄，遇到許多分叉的小路，必須靠著問當地人才能找到方向，路邊是許多待收割的麥田，層層金黃麥浪好不美麗。

即將到達時，就看見許多民眾聚在一間民房前面等待，本以為此處看來沒什麼災情，應該不會有太多病患，沒想到病人卻源源不斷，甚至需要圍起繩索來維持診區不受干擾，短短不到兩個小時，也看了一百一十三位病人。

後來才知道，就在距離看診地方幾百公尺處，有六十多間房屋全倒，地震後我們是第一個進去提供醫療協助的團體。

等忙碌的一天結束後，回到飯店我馬上衝到頂樓藥庫整理藥品，因為今

天帶出去的藥物完全不夠，所以明天要再多準備一箱，希望不會再次出現彈盡糧絕的窘境。

賑災的看診環境雖比不上醫院，藥物也不見得齊全，但是這種助人的喜悅，以及與當地人滿足感恩與真誠的互動，卻是無價的經驗啊！

親身走過賑災路 體會佛心獻祝福

走過災難的旅程，要說不記掛，很難！

當我從尼泊爾回到臺灣，正好參加五月十日浴佛節，感受特別強烈。從前參加時，很慚愧的只是當作一場法會與典禮，總是將注意力放在該如何走位、什麼動作。從佛陀的故鄉回來，浴佛、似乎才真正與自己有了連繫。



馬達普醫院為臺灣來的醫師們準備的簡便素食午餐，左起：簡瑞騰、潘永謙、簡守信、曾效祖、林昌宏和翻譯志工



結束手術，簡瑞騰、潘永謙、曾效祖三位骨科醫師於鄉間開始戶外診療，不少鄉親靜靜地等待看診。

佛恩、親恩、眾生恩，特別感恩我的母親，才返國一進家門，就已經煮好我最喜歡的紅豆湯，還要感恩太太將家中照顧得很好，讓我無後顧之憂。

浴佛的同時，心不斷飄到三千六百公里外，看到前線不斷傳回來的訊息，心中著實擔心即將開始的大型發放順利嗎？大雨後積水的帳棚區是否已經恢復？想起當我們前往巴塔普古城區，一踏入街道觸目所及幾乎沒有完好的房屋，滿是斷垣殘壁，空氣中瀰散著淡淡的屍臭味，步行往前，崩塌的殘瓦、路邊呆滯的年老面孔，不住鳴著喇叭的車輛、賑災救援人員間或夾雜貌似觀光客的快門聲，與古老的街道形成亂世浮生魔幻寫實之感……我親愛的尼泊爾同胞們，能否平安順利度過這次難關？

簡守信院長曾告訴我們，沒有參加過賑災救援，是無法真正了解慈濟的，所以有機會一定要參加。的確，只有親身走過宛如破碎的大地，親自體會

隨時補位、相互支援的團隊精神，才能感受身在這個團體的可貴。

今年浴佛節真的不一樣了，因為，我的心遺留在加德滿都。

五月二十六日，尼泊爾震災滿月了，今日上人晨語以「深心求覺，道心懇重」祝福在尼泊爾前線的慈濟家人，我也在此祝福所有的尼泊爾朋友。



林昌宏回到臺灣，感覺今年的浴佛典禮真的不一樣了，祝福尼泊爾災民早日離苦。
攝影／賴廷翰

張耀仁 臺北慈院副院長

震不倒的 醫療之愛

文／王慧蘭 攝影／簡淑絲

臺北慈院張耀仁副院長是第三梯醫療團的領隊，五月七日抵達災區，得以參加五月十日浴佛典禮。地點是在巴塔普曼索里帳棚區，張耀仁副院長、賴俊良副院長、黃盟仁等來自臺灣、馬來西亞及尼泊爾醫師們穿著白袍一字排開，隨著讚佛偈聲起，捧著香燭、香湯進場。現場有二百位比丘尼法師、六十位以工代賑居民，以及上百位帳棚區民眾參與，全場莊嚴寧靜。

災民雖然大多信仰印度教，不清楚佛教儀軌，但紛紛雙手合十，虔誠祈福。後來慈濟人也帶領當地民眾前來浴佛，



當中有一對母子，孩子患有殘疾走路顛簸，媽媽慈愛地帶孩子一同浴佛；又有一位奶奶走近浴佛臺前，對著每一個香湯，都用手將其點滴入口後又將手放在額前頂禮，這樣恭敬的虔誠禮拜，讓一旁觀看的張副院長感動得流下淚來。

張副院長說，原本在健康中心的醫療駐點，考量與該中心醫療資源重複的問題，正打算撤離另移他處，沒想到臨時發生地震，「我們又重啟醫療服務，尤

其這次地震後，許多災民出現創傷症候群，更需要慈濟醫療團隊及志工們的膚慰。」張副院長也指出，「這次前往尼泊爾賑災還有個重要任務，是拓展新的醫療駐點，讓之後來的醫療團能服務更多鄉親。」

「愛沒有距離，真誠的愛最有吸引力。」張耀仁副院長說，雖然再次遭遇強震，但慈濟的愛不會間斷。



黃盟仁 臺北慈院骨科主任

榮耀與幸福

文／王慧蘭



攝影／莊慧貞

「上人說，不幸的人走不出來，幸福的人走進去。我第一次義診就到佛陀的故鄉，又在那裡參加浴佛，內心很感動。能到尼泊爾付出，是一分榮耀與幸福。」黃盟仁主任說起這一趟去尼泊爾的心情。

協助第二梯醫療團準備骨材、骨鑽等器械時，臺北慈院骨科黃盟仁主任就想著「每次報名海外義診都沒能成行，希望這次能如願。」隔幾日就接獲訊息，讓他很高興。「記得小時候有位長輩說我很有『佛緣』；原本以為到慈濟醫院服務，跟隨上人，就是佛緣，沒想到能

到佛陀的誕生地參與義診，真是何其有幸！」

平時醫療站大約在下午三點就結束義診，在五月十二日再次地震那天，醫護人員一直看診到四點多。看到尼泊爾鄉親驚魂未定，志工師兄師姊就在帳棚區舉辦愛灑活動，帶著他們唱歌做團康，安撫他們浮動的心。發給鄉親的平安吊飾，他們多將其掛在胸前，彷彿護身符一般。

參與行動醫療時，黃主任在鄉間看見一位左腳骨折的三歲小男孩，他的兩個兄長已在地震中往生，無辜的眼神令人

生憐。身為骨科醫師，黃主任特別關心男孩的傷勢，得知已進行手術並固定後，還特別叮嚀他的父親要按時帶孩子回診換藥。

回到臺灣，黃盟仁主任更加了解「安心福富足」的意義。他說：「幸福是給懂得感恩的人；智慧是給努力付出的人；使命是給勇於承擔的人。」這三句話是他參與尼泊爾義診最深刻的體會。



攝影／簡淑絲

額頭上的祝福

文／蔡佩珊 臺北慈濟醫院藥學部藥師

尼泊爾當地小志工們的耐心和善良，是勘災醫療團的重要協助力量，他們總是帶給我們許多感動。有一天她們突然問：「妳會留到什麼時候？」我說：「下周。」她們又問：「那慈濟會留在尼泊爾到什麼時候？」

這時我愣住了，無法回答這個問題，正好領隊黃秋良師兄在旁，我隨即請教他，師兄馬上回答：「Forever(永遠)。」當下兩位女孩驚喜得不得了，而我聽完感動得哭了，Forever，是要多少無比的愛才能做到的啊！

用藥須知怎溝通 用心創作小圖卡

當初決定參加賑災醫療團，出發到我從未到過的國度時，心裡想著：如何教導當地民眾正確安全的服用藥物？如何和當地民眾互動？在語言隔閡的地方需要有特殊的教材配合，因此靈機一動想到「多國語言用藥指導圖卡」，在同事的幫忙與協助之下，我們將常見的藥品使用方式依據「中文、英文、尼泊爾文、圖形」做成一本小圖卡。

當飛機在香港要轉機至加德滿都時，遇見兩位尼泊爾人，得知我們即將前往賑災，他們露出感激的眼神，還熱心的幫我將衛教本修改成當地人較能理解的



藥師蔡佩珊拿著「多國語言用藥指導圖卡」，向病患解說正確用藥的方式。攝影／簡淑絲

文字。這些特別準備的衛教本，在義診過程發揮很大的功用，也讓我和這些可愛又純真的小志工們更貼近。

有一次當我忙著幫病患配藥時，突然一陣大雨嘩啦啦地下來，所有人擠進來躲雨，我仍然把握時間調劑處方，但雨水滲進我背後衣服，又溼又冷，十九歲的Niru竟然將薄薄的外套披住我，其實她自己的衣服也都浸濕了……這些年輕孩子傳遞給我們的溫暖是如此真誠，尤其是妮露(Niru)與彼莎(Pjza)這兩位女孩，已經和我勾勾手許下承諾，願意成為慈濟在尼泊爾的第一顆種子。

無須言語 真誠令人熱淚盈眶

一位八十多歲獨居的老奶奶，包著受傷的左手，拖著緩慢的步伐走到醫療站，

當醫師拆開傷口換藥時，老奶奶立即放聲大哭，原來是傷口太痛了，想到她老邁的年紀，真是讓人心疼。我們盡可能放輕動作以減少疼痛，並溫柔的安慰她，之後幾次換藥，就沒有再看過她哭泣了，而老奶奶總在離開前拉一拉我的衣角，這種表達謝意的方式，讓我感到好窩心。

浴佛那天，典禮結束後進行大型發放，有一位老奶奶來領取物資，當我雙手合十彎腰時，她突然握住我的手，雙眼充滿淚水，又將我的雙手放在她的額頭上，她那虔誠的態度，讓我忍不住熱淚盈眶的抱住她。

在我們要離開那天，所有的鄉親們一直站在原地揮著雙手和我們道別，有一位老奶奶也是緊握住我的手放在她的額頭前，虔誠的祈禱，這個動作讓我再度淚盈眶。這幾位老人家們雖然沒有言語，但是我永遠也忘不了這短短交集的淚水與愛，這最真誠的、來自額頭上的祝福。

車子駛離，所有人都因依依不捨而淚流不止，因為我們知道還有很多人無家可歸，還有很多人等待救援……我衷心盼望，有一天，在這佛陀的故鄉，綻放無比慈悲的大愛種子。

賑災醫療團在當地號召災區年輕人投入志工行列，這一群青年志工也和慈濟志工建立了深厚情感。中排左起：花蓮慈院闕那堯護理師、臺中慈院邱國樑醫師、大林慈院賴俊良副院長、臺北慈院黃盟仁醫師、花蓮慈院鄭順賢醫師、葉光庭醫師、涂炳旭護理長、大林慈院郭瑞敏專師、臺北慈院蔡佩珊藥師、志工黃福全。攝影／簡淑絲



他的雨鞋

文／關那堯 花蓮慈濟醫院手術室護理師

在尼泊爾義診的時候，有位伯伯因為腳上的傷口來看診，上藥之後，我耐心的提醒：「不能穿雨鞋喔，不透氣會讓傷口更難好。」等伯伯下次來換藥時，還是穿了雨鞋前來，我換好藥，又再次叮嚀：「不要再穿雨鞋啦，會影響傷口。」伯伯沒有回答什麼，只是靜靜的離開。

事後有人提醒我，「或許，這雨鞋是他唯一的一雙鞋」，我當下很震撼，沒有想到伯伯的處境，沒有多關懷原因……我為自己的粗心感到很慚愧。後來，雖然沒再遇見這位伯伯，但一雙雨鞋所帶來的警惕，卻提醒著我：關懷需要更細膩。

泥巴下的傷口 洗腳後的心疼

洗病人的腳，也是我在尼泊爾學會的大事。

五月十二日那天，當地又發生大地震，遠處一片塵土飛揚，又有一些建築物倒塌，所有的人奔逃出來，到處可見的，是驚恐的眼神。

震後沒多久，醫療站馬上湧入人群；根本來不及做病況記錄，只能來一個處理一個，幸好有炳哥（花蓮慈院涂炳旭護理長）在，他很快就能判斷要怎麼處理，對於緊張慌亂的場面反而更鎮定，我的心也跟著安住下來，趕忙投入救治傷患。



攝影／簡淑絲

有位先生一直指著腳，但翻譯志工不在，我只看到腳上厚厚的泥土，不明白他在說什麼，就先拿生理食鹽水把泥土洗淨，才發現很長很大的傷口在腳上。

類似這樣外傷的人很多，因為當地人大都沒穿鞋，傷口在厚厚的泥土裡，要上藥就必須先把泥土洗淨。我當時一直幫忙洗腳、清理傷口，恨不能有更多隻手來做事情，擔心他們的傷口若是被細菌感染就更糟了，所有的人全力救助傷患，我也不知到底洗了多少隻腳……

就這樣從中午一直忙到下午四點多，好不容易，這波混亂告一段落，我才有時間抬頭看看四周；很多鄉親都站在帳棚外，惶惶不安，不知該怎麼辦？志工們當機立斷把大家集合起來，進行祈禱。說真的，這種時候祈禱所帶來的安定力量，非常深遠，而我腦海忽然響起「擁抱蒼生」的歌詞：「若不是大智大仁和

大勇，有誰能擁抱蒼生」。一顆慈悲心啊，需要愛、勇氣、力量，更需要即時的智慧。

因為信賴 人親土親情也親

我們在當地遇到第一場雨，是又快又急的大雨。眼看帳棚的縫隙孔洞不斷的滲水進來，我趕忙將醫藥物品全部搬到桌椅上，但一個人只有兩隻手，正擔心著趕不上雨水滲進的速度時，當地的鄉親們忽然都走過來幫忙搬東西，這之間沒有任何言語，大家就是默默的做著。

眼前仍有許多病人，賴俊良副院長和葉光庭醫師仍繼續看診，無視大雨傾盆的氣勢。直到病人人數慢慢消退，雨勢也更大了，桌椅上漸漸堆滿了醫療物品，

他們才得了空閒，起身幫忙清除帆布上厚重的積水，當地的男性也主動加入清理的陣容，依然沒有言語，但大家都會心一笑。

純樸的個性，是尼泊爾人最可愛的地方。

例如有位婆婆已經換好藥，卻沒有馬上離開，總是在我身邊若近若遠的繞著，似乎有話要說，我心想，是還有其他問題嗎？請翻譯志工再問她，原來，婆婆是想要跟我說一聲「謝謝」，又告訴我她住在哪裡，歡迎我「有空來家裡坐坐」。其實她已經沒有家，是住在帳棚區，卻還是誠懇的用這種方式表達謝意。

一個可愛的小女孩被媽媽抱在懷裡，看完診後，我送她一顆糖果，媽媽輕輕



義診時常會看到許多因外傷來求診的病患，圖為護理師闕那堯細心為病患消毒、上藥。右二為花蓮慈院骨科葉光庭醫師。攝影／張清文

提醒她要說謝謝喔！小女孩伸出了手，我以為她要握手；結果那小小的手握住了我大大的手後，輕輕親吻了我的手背，還可愛的對我微笑。天啊，我當場就融化了，既開心又幸福。

這段時間來，賑災醫療團所面對的鄉親們，幾乎都是用這樣的行動來表達他們的感受，那是信賴、是認同，即使彼此間語言不通，心意卻能相同。援助尼泊爾並且深耕，這條路，很遠、很久、很長，可是一梯又一梯志工就這樣開始了……

也哭也笑 最真實的自己

踏上賑災之路後我一直在落淚，無法

去想該不該哭時，眼淚就已經落下，有時會覺得在災民面前掉淚很不應該，所以想哭的時候只好躲起來，可是在尼泊爾面對很真誠的小志工們，當下我也想呈現最真實的自己，陪他們歡喜的時候就笑，感動的時候就哭，這是我第一次很輕鬆、很自然面對自己的心。

例如帳棚區裡有個女孩因為水腦症，只能長期臥床，身上還有大大小小的褥瘡，一旁的蒼蠅一直在飛舞，處境太讓人心疼。葉添浩醫生幫她換了藥，竭盡所能清創傷口，剪去發臭發爛的組織，大家還努力奔走，好不容易才為她找到願意治療的醫院。

每次為她換藥時，都會不忍心看她



賑災團在帳棚區設立義診服務站，護理師關那堯正在準備藥品，當地翻譯志工在一旁協助。攝影／簡淑絲



再次地震隔天，醫療成員有空檔也到帳棚區幫忙「帶小孩」，減緩災區孩童的災後創傷。左起志工張文郎、黃盟仁醫師、鄭順賢醫師、闕那堯、蔡佩珊。攝影／張清文

的臉，那明明很痛又忍耐著的表情，有一次換藥，我們想要唱歌來轉移她的注意力，於是一邊趕蒼蠅、一邊上藥、一邊輕輕哼著「牽手」這首歌，但是唱到「所以悲傷著你的悲傷，幸福著你的幸福……」我忽然哽咽難言，無法再平靜的邊唱歌邊協助換藥，這女孩明明年紀比我大，卻瘦弱的像個孩子，此時此刻，我深深體會了人傷我慟的心情。

當行動醫療前往提米(Thimi)這個地方，看到許許多多倒塌的房舍，我又哭了，翻譯志工們反過來安慰我：I'm fine, I'm fine，說他們很好；其實我心

裡想的是，力量太小，想做的事太多啊！走在我前方，穿梭在災區，這些藍天白雲的身影，都在分擔著、扛起天下蒼生的苦難，我卻假裝視而不見、聽而不聞，把「工作很忙」當成擋箭牌，躲在自己的世界裡，以為自己做的已經夠了。

流不完的眼淚有什麼關係？這不是什麼同情安慰的淚水，是我真誠真實、心疼的關懷，是我懺悔而激動的心情；一趟賑災路我百感交集，問一聲「闕小那，妳當初和自己的約定呢？」我一定要記住自己的初發心，走好這條慈悲喜捨的慈濟路。

郭瑞敏 大林慈院專科護理師

手機上的 兩個時鐘

文／謝明芳

「啥？妳要去？妳真的要去喔？」父母憂心的說著。

「對啊！」郭瑞敏語氣堅定地回答。

大林慈院骨科專科護理師郭瑞敏，原本報名參加第二梯賑災醫療團，跟隨骨科團隊前往尼泊爾救援。但由於當地情況依舊混亂，不建議女性前往，因而直到第三梯才順利出發。

感謝同事成全 發揮護理良能

「每一次出門，我都很感謝有單位同事的幫忙，因為大家平常工作都很忙碌，還要額外照料我的病人。」瑞敏從二〇〇二年進入大林慈院服務後，便經常參與雲嘉區的人醫會往診，甚至報名貴州冬令發放、菲律賓海燕風災賑災，是什麼原因讓她樂此不疲？她笑著說，「希望能發揮護理良能。」

五月六日，第三梯醫療團從加德滿都機場出關時，已經超過凌晨十二點，但隔天依舊一早即展開義診關懷行程。瑞敏分享，義診第一天的地點，是在一個做蠟燭的老闆家，因為左鄰右舍的房子都倒塌了，老闆熱心地提供屋子做為義



郭瑞敏的手機上依舊存著尼泊爾當地的時間，時時刻刻為他們祝福。

診場地。當災民知道慈濟來義診，也紛紛一個傳一個來看診，他們終於不用走好一段路才能看病。

十二日中午，瑞敏剛結束家訪行程，雖然已到用餐時間，但她把握時間準備下午要訪視的物品，正想去協助義診區換藥時，突然一陣地鳴，鳥兒驚慌地從樹叢四散，緊接就是地震。巨大的餘震，讓瑞敏與同行的闕那堯護理師幾乎站不穩，有些原本就十分脆弱的房子，經不住強震，應聲倒塌。

擔心會有傷患陸續送來，賴俊良副院長與涂炳旭護理長馬上啟動大量傷患機制。眼科中心的醫療站也傳來急需人手的訊息，因此瑞敏與賴副院長、葉光庭醫師，立即帶著外傷處置的器械前往支援，沿途都是跑出屋外的居民，沒有人敢待在屋內。

「當下真的嚇著，但想到我是來幫忙鄉親，勇氣就出現了。」過去有急診護理經驗的瑞敏，看到病人便忘了恐懼，專心協助醫師將外傷病人受傷的部位縫



郭瑞敏專注整理藥品，為義診家訪做準備。攝影／張清文



合，由於當地醫療環境簡陋，病床大多只是鋪在地上的墊子，所以醫護同仁都是跪在地上進行醫療工作，雖然很辛苦，但大家依然甘之如飴。這天是護理師節，首次在尼泊爾過節，首次過節遇到大地震，對瑞敏而言，真的是永生難忘。

跨院區的好姊妹 相約再去助人

一個多禮拜的相處，讓瑞敏與闕那堯、蔡佩珊藥師建立起深厚的革命情感，當醫療團回到桃園機場時，即將回返各自院區，三人都依依不捨地哭了起來。「我們約定好，之後若有發放、建大愛屋等機會，三個人還要一起去。」

「這次國際賑災發揮了我們的護理專業，覺得很榮幸。」郭瑞敏表示，這趟尼泊爾行收穫很多，讓她以身為護理人員為榮，而在居民身上，她看見當地人的堅強，尤其是出來協助的志工，本身也是災民，卻很快地振作起來、走出傷痛，投入志工行列，甚至想加入慈濟來幫助別人。

回到臺灣，郭瑞敏的手機依舊存著兩個時間，一個顯示尼泊爾，一個顯示臺灣。郭瑞敏說，很自然地會想看尼泊爾時間，想著幾時幾分，大家正做著什麼事？雖然離開了尼泊爾，但心依舊與當地人在一起，不曾離開。🌿

五月十日這天，賑災團首次舉辦浴佛典禮暨大型物資發放，郭瑞敏（右）協助災民搬運物資回家。攝影／莊慧貞